

St. John's Armenian Church, 1335 Oakman Blvd.  
(Եկեղեցւոյ անունն ու հասցէն) Det. 38, Mich.  
(Name and Address of Church)

Թուական March 14, 1960  
Date

Գերաշնորհ

S Archbishop Sion Manoogian Ս. Եպիսկոպոս  
Right Reverent Bishop

Առաջնորդ Հայոց Ամերիկայի  
Primate of the Armenian Church of America  
Նիւ Եորք, Ն. Ե.  
New York, N. Y.

Սրբազայն Հայր,  
Your Grace,

St. John's Եկեղեցւոյ ծխական ժողովը տեղի ունեցաւ  
(Եկեղեցւոյ կամ համայնքին անունը) Church Membership meeting took place  
(Name of Church or Community)

March 13, 1960 Cultural Building մէջ, ժամը 1:30-ին  
(Թուականը) (Վայրը) (Time)  
(Date) (Place)

նախագահութեամբ Rev. Fr. Arnak Kasparian ներկայութեամբ 259  
Under the presidency of in the presence of

իրաւասու անդամներու. եկեղեցւոյ իրաւասու անդամներու ճշգրիտ թիւը բլլալով ըստ գանձապահի տոմարին 1146  
Eligible church members according to the treasurer's account being

Ծխական ժողովի դիւանի անդամներ ընտրուեցան հետեւեալները.—  
The following officers have been elected

Ատենապետ Mr. Haigas Yagoobian Ատենադպիր Mr. Nerses Nersesian  
Chairman Secretary

Կանխաւ ծանուցուած օրակարգի նիւթերն էին.—  
Topics of agenda announced in advance:

- 1.— Անդամներու իրաւասութեան ճշդում, 2.— Դիւանի ընտրութիւն, 3.— Հովիւի զեկուցում,  
Determination of eligibility of members, Election of Officers, Report of Pastor,
- 4.— Ծխական հորհուրդի գործունէութեան եւ տնտեսութեան տեղեկագրի ընթերցում,  
Trustee's annual and financial report,
- 5.— Ծխական հորհուրդի դադարեալ անդամոց տեղ նորերու ընտրութիւն,  
Election of new trustees,
- 6.— Ցառաչիկայ տարուան ելեւմտից նախահաշիւ, 7.— Նոր հարցեր:  
Contemplated income and expenses for the coming year, New Business,

Օրակարգի նիւթերու մասին եղան հետեւեալ տնօրինութիւնները — (Նշանակել ինչ որ կատարուած է) :  
 Resolutions made regarding the topics of the agenda: (indicate what has been accomplished.)

1. Տեղի ունեցաւ իրաւաստւ անդամներու ստուգում .  
Verification of eligibility of members took place,
2. Դիւանը ընտրուեցաւ ըստ վերոգրեալին .  
Officers of the Assembly took place as stated on previous page,
3. Հովիւը տուաւ իր գեկոյցը .  
Pastor gave his report,
4. Ծխական հորհուրդը կարդաց իր տեղեկագիրը .  
Trustees read their report,
5. Ծխական հորհուրդի տեղեկագիրը ընդունուեցաւ եւ վաւերացուեցաւ .  
Trustees' report was discussed and verified,
6. Ցաշորդ տարուան ելեւմուտքի նախահաշիւ, մուտք՝ \$ 42,500.00, ելք՝ \$ 42,500.00  
Income and Expenses for the coming year, Income Expenses
7. Հետեւեալ անձերը ընտրուեցան նոր անդամ Հոգաբարձութեան .  
The following were elected to the Parish Council:

	(Ք/ւ) տարուան elected for	պաշտօնավարութեան համար 2 (Number of years)		
1. <u>Mr. Edward Korkoian</u> .....	»	»	»	»
2. <u>Mr. Harabed Mikaelian</u> .....	»	»	2	»
3. <u>Mr. George Mashlakjian</u> .....	»	»	2	»
4. <u>Mr. Charles Stamboulian</u> .....	»	»	2	»
5. <u>Mr. Douglas Takesian</u> .....	»	»	2	»
6. <u>Mr. Adam Karapetian</u> .....				

Կը խնդրենք վերոյիշեալ անձանց վաւերացումը :  
 We ask you to verify these newly elected members:

Նոր հարցերու մասին ժողովս նկատի առաւ հետեւեալ խնդիրները եւ տուաւ իր որոշումները՝ ըստ հետեւեալին . —

Regarding new business the meeting considered the following questions and made the following decisions:

**Proposal to raise the minimum Church dues to \$10.00 per person.**  
**This proposal was accepted by a majority vote.**

Կը ներկայենք Ծխական հորհուրդի միամեայ գործունէութեան եւ տնտեսութեան տեղեկագիրը, տարեկան  
 We enclose the annual report of the Parish Council, with details as to income and expenses, for consideration by  
 ելեւմտից մանրամասնութեամբ հանդերձ, Թեմական հորհուրդի ի նկատառութիւն :  
 the Diocesan Council.

Խնդրելով Ձեր Սրբազնութեան հայրական օրհնութիւնը  
 Requesting your Grace's fatherly blessings.

Նախագահ Անուշ Կոչի Ծխական Ժողովի  
 President of Parish Assembly

Ստեփան Կարապետի  
 Chairman

Ստեփան Կարապետի  
 Secretary

**ԴՊՐԱՑ ԴԱՍ**  
**CHOIR**

Դպրաց Դասի անդամներուն թիւն է ..... Այրեր՝ ..... Կանայք՝ .....  
 Number of Members Male Female

Դպրապետին անունն է ArchDeacon Harry Ekizian  
 Name of Choirmaster:

Դործի ժողովներու թիւը եղած է ..... Կատարած է հետեւեալ գործերը .—  
 Number of business meetings Social activities as follows:

Ընթացիկ ..... տարուայ վարչութեան անդամներն եղած են .—  
 Fiscal Year's elected Executive Members:

- |  |   |
|--|---|
| 1. <u>ArchDeacon Ara Haig - Chariman</u>       | 5. <u>Bernard Akkashian - Treasurer</u>       |
| 2. <u>Deacon John Semizian - Vice Chairman</u> | 6. <u>Deacon Mihran Hoplamazian - Advisor</u> |
| 3. <u>Virginia Warterian - Corr. Sec.</u>      | 7. <u>Goldie Palaian " "</u>                  |
| 4. <u>Sarah Ann Baykian - Rec. Sec.</u>        | 8. _____                                      |

Դպրաց Դասին 1959 տարուան ելեւմուտքը եղած է .— Մուտք՝ \$2,069.46 Ելք՝ \$1,622.64  
 Income and Expenses of the choir this year: Income Expenses

\* \* \*

**ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՕԺԱՆԿԱԿ ՄԻՈՒԹԻՒՆ**  
**DIOCESAN AUXILIARY COMMITTEE**

Առաջնորդարանի Օժանդակ Միութեան Մասնաճիւղը կազմուած է ..... Թուականին :  
 We have a Diocesan Auxiliary Committee which was formed Date

Տարույս ընթացքին գումարած է ..... Ժողովներ , կատարած է հետեւեալ գործերը .—  
 Number of meetings held this year Work accomplished:

- Մասնաճիւղի անդամներն են .— 1. \_\_\_\_\_  
 Members of Committee:
- |          |          |
|----------|----------|
| 2. _____ | 6. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ |
| 5. _____ | 9. _____ |

ԾԵԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԳ  
PARISH COUNCIL

Ներկայ տարուայ ընթացքին Ծխական խորհուրդս ունեցած է 25 ժողովներ :  
Number of Parish Council Meetings held this year

Ծխական խորհուրդս կատարած է հետեւեալ գործերը եւ ձեռնարկները .—  
Duties and undertakings accomplished by the Parish Council:

Ծխական խորհուրդի անդամոց անուններն ու պաշտօններն են .—  
Names and positions of Parish Council members:

Mr. Arshavir Yeghissian	Elected (Date)	1958	բուականին
Mr. Simon Mozian	Ընտրուած	1958	բուականին
Mr. Edward Sarkisian	Ընտրուած	1959	բուականին
Mr. Haig Jizmejian	Ընտրուած	1959	բուականին
Mr. Vahram Boyajian	Ընտրուած	1958	բուականին
Mr. George Gargarian	Ընտրուած	1958	բուականին
Mr. Jack Kavlakian	Ընտրուած	1959	բուականին
Mr. Martin Manoogian	Ընտրուած	1959	բուականին
Mr. Jack Mamassian	Ընտրուած	1958	բուականին
Mr. Karl Sarafian	Ընտրուած	1959	բուականին
Mr. Harabed Mikaelian	Ընտրուած	1958	բուականին

Մեր եկեղեցւոյ ներկայ տարուայ ելեւմուտքը եղած է .— ՄՈՒՏՔ \$ 41,553.95      Ե Լ Ք \$ 39,239.37  
Church Income and Expenses for this year      Income      Expenses

(Ելեւմտից մանրամասնութիւնը կցուած է սոյն տեղեկագրին)  
(Detailed financial report attached)

Պահեստի գումարին վրայ այս տարի աւելցուած է \$ 2,314.66  
Amount added to total deposit this year

Պահեստի ընդհանուր գումարը եղած է ներկայ տարւոյ վերջը \$ 13,722.88  
Accumulated church savings at end of present year

Եկեղեցւոյս Աւանդապահ Մարմնի անդամներն են, ընտրուած ..... բուականին  
Members of the Church Savings Fund Committee elected      Date

1. .... 3. ....  
2. .... 4. ....

ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ  
LADIES CHURCH SOCIETY

Եկեղեցաւոր Տիկնանց Միութեան անդամներու թիւն է 240  
Number of Ladies Society Members

Ընթացիկ 1959 տարւոյն համար վարչութեան անդամներն եղած են հետեւեալները իրենց պաշտօններով.—  
Fiscal year's elected Executive Committee Members with their positions:

Myrenia Mezian - Chairman	Lucy M. Amassian - Asst. Treas.
Anoush Toundaian - Vice-Chairman	Takouhy Papazian - Corr. Sec.
Pergrouhi Javizian - Rec. Sec.	Serpouhi Mikaelian - Advisor
Zarouhi Asdian - Treasurer	Varsenik Samarian "
	Nevart Banerian "

Ներկայ տարուան ընթացքին գործի ժողովներու թիւը եղած է ..... ժողովրդական ձեռնարկներու թիւն է .....  
Number of business meetings this year

Սոյն ձեռնարկները եղած են.—  
Number of social functions itemized activities

Տիկնանց Միութեան Եկեւմուտքը եղած է, Մուտք \$5,428.98 Ելք \$3,244.12  
Income and Expenses of the Ladies Society: Income: Expenses

\* \* \*

ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԵՐԻՏԱՍԱՐԳԱՑ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻՒՆ  
ARMENIAN CHURCH YOUTH ORGANIZATION

Ունինք Հայց. Եկեղեցւոյ Երիտասարդաց Կազմակերպութիւն եւ անդամներուն թիւն է .....  
We have an A.C.Y.O.A. Chapter whose membership consists of

Ներկայ տարուայ ընթացքին գործի ժողովներու թիւը եղած է ..... Համայնական ժողովներու թիւը եղած է .....  
Number of general meetings Itemize activities

Սոյն ձեռնարկները եղած են հետեւեալները.—  
Number of business meetings this year

Ներկայ տարուայ ՀեծկԱ-ի Եկեւմուտքը եղած է.— Մուտք \$4,685.86 Ելք \$4,699.96  
Income and Expenses of the A.C.Y.O.A. this year: Income Expenses

Տարւոյս վարչութեան անդամներու անուններն են՝ իրենց ընտրութեան թուականներով.—  
Fiscal year's elected Executive Committee members Date

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Miss Gladys Barsamian- Chairman | 4. Nora Paulian- Corr. Sec.       |
| 2. Tom Hanesian - Vice-Chairman    | 5. Helen Hanesian - Treasurer     |
| 3. Goldie Palaian. - Rec. Sec.     | 6. John Azirian - Asst. Treasurer |
|                                    | Michael Hachigian - Publicity     |
|                                    | Rose Hanesian- Advisor            |
|                                    | Adam Vahratian - "                |

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Գ Ի Բ 19 — S Ա Ր Ի Ո Յ

REPORT FOR THE YEAR 19

St. John's Ե Կ Ե Ղ Ե Ց Ի Ո Յ Ծ Խ Ա Կ Ա Ն Խ Ո Ր Հ Ո Ի Բ Դ Ի Detroit Ք Ա Ղ Ա Ք Ի  
PARISH COUNCIL OF CITY

Վ Ի Հ Ա Կ Ա Գ Ի Ր Ո Ի Թ Ի Ի Ն  
STATISTICS

Ծ ու լ թ ի ս շ Ր Զ Ա Մ Ա Կ Ի Ի Խ ա յ ու ք Ե ա ն մ օ տ ա ա ը ր ք ի ն է 20,000 : Ի ս կ մ Ե ր ծ ու լ թ ի շ Ր Զ Ա Մ Ա Կ Ի ի ն մ է Գ Հ ա յ ց . Ե կ ե ղ Ե ց ո յ  
Number of Armenians in Parish District And number of Armenian Church members in our

պ ա տ կ ա ն ո ղ Ի ն Ե ր ու ն ք ի ն է մ օ տ ա ա ը ր ա պ է ս 10,000 :  
Parish District

Ե կ ե ղ Ե ց ո յ ն ու ն Ե ց ա ծ ը ն ղ Ի Խ ա ն ո յ ր Խ ա ց է ն Ե ր ու ք ի ն է 1650 :  
Number of addresses contained in parish list.

Ե կ ե ղ Ե ց ո յ ն Ե ն ր կ յ ա տ ար ու ա ն ի ր ա ա ս ու ա ն ղ ր ա մ ն Ե ր ու ք ի ն Ե ր Ե ր Ե ղ ա ծ է 1146 :  
Number of eligible church members for this year.

Ծ Ի ս ա կ ա տ ար ու ք ի ն ն Ե ր ու ք ի ն Ե ր Ե ր Ե ն ր կ յ ա տ ար ու յ ը ն ք ա ց ֆ ի ն Ե ղ ա ծ է .—  
Number of religious ceremonies performed this year:

Մ կ ր ս ու ք ի ն ն Ե ր 110 : Պ ս ա կ ն Ե ր 28 : Թ ա ղ ու մ ն Ե ր 47 :  
Baptisms Weddings Funerals

Հ Ո Վ Ի Ի  
PASTOR

Ե կ ե ղ Ե ց ո յ յ Ը ո Վ Ի Ն Ե ր Rev. Fr. Arnak Kasparian Rev. Fr. Diran Papazian  
Pastor of Church 50 Rhode Island, Highland Park 3, Mich. 13565 Northlawn, Det. 38,  
Te. 4-1509

Ո ր ու ն Խ ա ց է ն Ե ր Address Թ է լ . 8-7563  
Tel.

Մ Ե ր Խ ո Վ Ի Ի ր կ ա տ ար ա ծ է Խ Ե ս Ե Լ Ե ա լ գ ո ր ծ Ե ր ր ' ը ն ք ա ց Ի կ գ ո ր ծ Ե ր ու կ ար գ Ի ն .—  
Duties performed by the Pastor along with usual duties

Թ Ե Մ Ա Կ Ա Ն Պ Ա Տ Գ Ա Մ Ա Ի Ո Ր Ն Ե Ի Ր  
DIOCESAN ASSEMBLY DELEGATES

Ե կ ե ղ Ե ց ո յ Թ Ե մ ա կ ա ն Պ ա տ գ ա մ ա ը ր ն Ե ր ր , ը ն տ ր ու ա ծ March 13, 1960 Թ ու ա կ ա ն Ի ն , Խ Ե ս Ե Լ Ե ա լ ն Ե ր ն Ե ն .—  
Diocesan Delegates elected (Date)

- 1. Mr. Howard Atesian
- 2. Mr. Edward Mardigian
- 3. Mr. Martin Npkarian
- 4. Mr. Nerses Nersesian
- 5. ~~Mr. Jack Keylekian~~  
Edward Kerkkoian



ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

PUBLICATIONS

Եկեղեցւոյ բերքիկին անունն է Jahagir Կը հրատարակուի տարին 12 անգամ, ծաւալն է 4  
Name of Church Pamphlet Published Number annually

Կը ցրուի 1650 օրինակով :  
Circulation

Հրատարակութեան իրաւանչիւր թիւի ծախսն է \$37.50 Կը խմբագրուի Rev. Fr. Arnak Kasparian ամէ :  
Publication cost of each issue Edited by

«Հայաստանեայց Եկեղեցի» պաշտօնաբերքի ..... բաժանորդ ունինք մեր ծուխին մէջ :  
Number of subscribers to "Hayastanyaitz Yegehetzy" in the Parish

\* \* \*

ԱՅԼ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐ

OTHER ORGANIZATIONS

Վերոյիշեալներէն գատ եկեղեցիին կից գործող մարմիններ ունինք, որոնք են հետեւեալները իրենց վարչութեան  
ատենապետներուն անուններով .—  
Organizations connected with the Church besides those mentioned above with the names of their chairmen:

Women's Guild :

<u>Mrs. Harriet Gardner - Chairman</u>	<u>Mrs. Angie Banerian, - Corr. Sec.</u>
<u>Mrs. Isabelle Cholakian - Vice Chairman</u>	<u>Mrs. Jane Hovsepian - Treas.</u>
<u>Mrs. Clara Dzovigian - Rec. Sec.</u>	<u>Mrs. Theresa Joboulian - Advisor</u>
	<u>Mrs. Vickie Shouligian - Advisor</u>

Սոյն մարմինները կատարած են հետեւեալ գործերը .—  
Work done by the above organizations:

Եկեղեցւոյ պայծառութեան եւ բարգաւաճման համար ունինք հետեւեալ ծրագիրները յառաջիկային համար .—  
Contemplated projects for the betterment of the parish:

Նախագահ  
President

*Handwritten signature*

Ծխական Խորհուրդի  
Parish Council

Ատենապետ  
Chairman

*Handwritten signature*

Ատենադպիր  
Secretary

*Handwritten signature*